

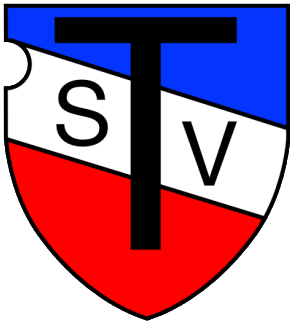
Tralauer SV

Sport-Echo

Ausgabe 04/25

www.tralauersv.de

Samstag, 27.12.2025



Themen in dieser Ausgabe:

- Grußwort
- Kindertanz
- Kinderturnen
- Senior Fit / Fitness
- Ehrungen
- 25 Jahre Tanzen
- Vorstand
- Tischtennis Jugend
- Tischtennis Erwachsene
- Kinderfußball i. Wandel
- Kinder- u. Jugendfußball
- Fußballherren
- Fußballschule '26
- Achtsam ins neue Jahr
- Butsch Bau Cup '26



60 Jahre
Tralauer SV
1965 - 2025

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder!

Für den Verein geht ein intensives Jahr zu Ende. In früheren Zeiten haben wir zum Jahresende das Jahr mit einer Weihnachtsfeier für alle Mitglieder ausklingen lassen.

Doch seit Corona konnten wir dies nicht mehr stattfinden lassen. Und das lag zuletzt nicht nur an Corona, sondern auch an der fehlenden Bereitschaft einiger Mitglieder sich um die Organisation eines solchen Festes zu kümmern.

Es wird immer schwieriger Freiwillige zu finden, die im Verein ehrenamtlich tätig werden. Es sind meist immer die Gleichen, die mit ihrem Engagement den Verein am Leben halten. War es beispielsweise früher so, dass Leute sich gerne um die Ausbildung unserer Kinder kümmerten, so müssen wir mittlerweile einiges an Geld in die Hand nehmen, um die Übungsleiter und Trainer dazu zu bewegen, sich in ihrer Freizeit um unsere Kiddies zu kümmern.

Und für jede Person, die bei uns in diesem Bereich tätig ist, entgeht dem Verein meist auch der Mitgliedsbeitrag, weil diese Personen beitragsfrei gestellt werden. In früheren Zeiten hat es oft schon gereicht, dass mit der Beitragsfreiheit die Leute schon hoch zufrieden waren.

Glücklicherweise sind alle Personen aus dem Vorstand nach wie vor bereit nicht nur Beiträge zu zahlen, sondern auch weiterhin ehrenamtlich für den Verein da zu sein.

Besonders diesen Mitgliedern möchte ich als Vereinsvorsitzender meinen Dank aussprechen. Doch ich muss

auch an alle Mitglieder appellieren, sich nicht nur zu Hause um die Kinder zu kümmern. In einem Verein sollte sich immer wieder gemeinsam um die Ziele des Vereins gekümmert werden. Nur so kann ein Verein überleben.

Momentan haben wir 297 Mitglieder. Im neuen Jahr steuern wir auf über 300 Mitglieder zu. Dies haben wir unseren unermüdlich tätigen Spartenleitungen zu verdanken, die sich intensiv, mit viel Herz und Engagement, um ihre Abteilungen kümmern. Auch hier möchte ich allen von ganzem Herzen danken!

Mein größter Wunsch ist es, dass wir bald mehr Möglichkeiten bekommen, wo sich Sportlerinnen und Sportler umziehen können. Mit nur zwei Umkleidekabinen sind wir schon lange an unsere Grenzen gestoßen. Nun wünsche ich allen einen guten Rutsch und für das Jahr 2026 viel Gesundheit und Frieden!

In diesem Sinne,

Manfred Burmeister

(1. Vorsitzender)

Sport frei für 2026!

**Möge dein Puls nur
vor Freude steigen
und jeder Tag ein
persönlicher Rekord
werden**

Kindertanz

Es lockt ein neues Angebot für Kinder!

Im November diesen Jahres hat der TSV ein neues Projekt gewagt.

Unsere Spartenleiterin für Turnen und Fitness May-Britt konnte die junge Juno Dahnke, 17 Jahre, für den Kurs Kindertanz der **Altersgruppe 6-10 Jahre** gewinnen.

Mit Begeisterung wurde der Kurs von den Kindern aus der Gemeinde und den umliegenden Orten angenommen. Juno hat mehrjährige Erfahrung im Tanzen, und hat eine Jugendgruppenleiterausbildung absolviert, so dass Sie dem Leiten von Kindergruppen gewachsen ist. Sie führte erfolgreich über 7 Termine den Kurs mit 12 Kindern durch.

An diesen Erfolg wollen Juno und May-Britt anknüpfen.

Um den bereits aktiven Kindern, und auch den Kindern von der Warteliste, die Möglichkeit zu geben sich weiter im Tanzen auszuprobieren, startet am **Dienstag, den 13.01.2026, um 16.30 – 17.30 Uhr** in der Turnhalle des Tralauer SV ein dauerhaftes Angebot.

Voraussetzung der Teilnahme ist nach einem Schnuppertermin die Mitgliedschaft im Tralauer SV.

Hat ihr Kind oder Enkelkind Lust dabei zu sein?

Melden Sie sich jetzt bei May-Britt unter der Telefonnummer: 0176-810 607 04.

Hier noch ein zwei Bilder der Tanzvorführung



Kinderturnen

Wir haben Zuwachs bekommen

Seit November diesen Jahres hat der TSV auch in der Kinderturngruppe Zuwachs bekommen.

Theo Dahnke (Bild rechts), der derzeit eine Jugendgruppenleiterausbildung an seiner Schule absolviert, unterstützt unsere Trainerin May-Britt im Kinderturnen der Kleinsten im Alter von 4-6 Jahre.

Auch für Zuwachs durch Kinder ist in der Gruppe noch Platz.

Jeden Montag von 16.15 – 17.15 Uhr spielen, toben und turnen die Kinder, unter Begleitung von Theo und May-Britt durch die Turnhalle des Tralauer SV.

Voraussetzung der Teilnahme ist nach einem Schnuppertermin die Mitgliedschaft im Tralauer SV.

Hat ihr Kind oder Enkelkind Lust dabei zu sein?

Melden Sie sich jetzt bei May-Britt unter der Telefonnummer 0176-810 607 04.



Senior Fit und Fitness

Öffnung der Fitnessgruppen für jeden Menschen

Ab dem Jahr 2026 öffnet die Fitnessabteilung beide Sportgruppen für jeden Menschen

Die Gymnastik-, sowie Fitnessgruppe, waren von Beginn an geprägt von weiblichen Teilnehmerinnen. Historisch betrachtet lag es vor sehr vielen Jahren auf der Hand, dass Frauen und Männer getrennt Sport trieben.

Nun haben die Spartenleitung May-Britt und die neue Trainerin Dagmar sich gefragt:

„Ist dies wirklich zeitgemäß?“

Die Antwort liegt auf der Hand: **„Nein.“**

Und wir legen auch noch eine Schippe drauf, denn der TSV lebt Vielfalt, nicht nur bezogen auf Männer und Frauen, sondern entsprechend der Diversitäts- und LGBTQ+ Kampagnen des Deutschen Olympischen Sportbundes.

Also öffnet der TSV seine Fitnessgruppen für **jeden erwachsenen Menschen**, egal welchen Geschlechts, welcher Religion, welcher Staatsangehörigkeit.

Jeden Dienstag

Senior Fit 18.30 – 19.30 Uhr

Fitness 19.30 – 20.30 Uhr

Kommt vorbei und macht mit. Gemeinschaft und Vielfalt bringt Spaß!



Ehrungen

Das Jahr der Jubiläen!

Nicht nur, dass das 60-jährige Vereinsjubiläum hinter uns liegt, es gab im Jahr 2025 auch einige Mitgliederjubiläen zu feiern.

Wir danken Euch für Eure Treue und gratulieren auch auf diesem Wege für...

10 Jahre Mitgliedschaft

Torben Helms, Moe Kessler, Demjan Burmeister, Frederik Giermann, Jan Rehfeld

25 Jahre Mitgliedschaft

Ove Burmeister, Bärbel Backhaus (Bild oben), Dierk Resech (Bild unten rechts)

60 Jahre Mitgliedschaft

Herbert Schade (Bild unten links)

Der Vorstand des Tralauer SV



Tanzen

Die Tanzsparte im Tralauer SV, ein Blick zurück und nach vorn

Vor 25 Jahren bestand der Wunsch von einigen Mitgliedern des TSV, eine neue Sparte zu gründen, es sollte eine Volleyball-Sparte werden. Nach kurzer Zeit der Klärung jedoch stellte sich dieser Wunsch als unerfüllbar heraus: die Hallenhöhe ist für diesen Sport zu niedrig.

Als Alternative ohne Höhenbegrenzung bot sich der Tanzsport an. Schnell fanden wir einen Tanzlehrer: Christian Wulf (Bild unten links mit Anja) nahm die Herausforderung an. Ab **Ende des Jahres 2000** kam innerhalb kürzester Zeit eine erstaunliche Anzahl an Paaren zusammen, die am Sonntagabend tanzen wollten. **34 Tanzpaare konnten in 3 Gruppen** ihrem Hobby nachgehen:

Der junge Tanzlehrer Christian steht auf dem Parkett, vor ihm viele erwartungsvolle Gesichter jeder Altersklasse – ein Bild, das sinnbildlich für das steht, was die Tanzsportsparte seit Jahren ausmacht: Begeisterung, Gemeinschaft und die Freude an der Bewegung. So begann einst eine Erfolgsgeschichte, die nun ihr silbernes Jubiläum feiert.

Grandios gestartet, entwickelte sich die Tanzsparte rasch zu einer festen Größe im Vereinsleben. Regelmäßige Trainingsabende wurden ergänzt durch zahlreiche Unternehmungen, die den Zusammenhalt stärkten und den Tanzsport weit über die Halle hinaus erlebbar machten: Wir charterten einen Bus, fuhren nach Hannover zu einem Tanzwettbewerb, an dem auch Christian und Anja teilnahmen und wir sie lautstark unterstützten. Hier gab es Inspiration und fachlichen Austausch dazu. Oder wir unternahmen sportlich-gesellige Ausflüge wie Paddeln, Swingolf oder die „3-Muskel-Tour“ am Ratzeburger See, während ein Besuch beim „König des Löwen“ die künstlerische Seite des Tanzes unterstrich. Vor allen aber bleiben neben einigen Tänzen in den Mai die glanzvollen Bälle in Erinnerung: u.a. der Feuerwehrball in Reinfeld oder der THC-Ball in der Oldesloer Festhalle.

Nach rund elf Jahren folgte ein wichtiger Schritt in der Entwicklung der Sparte: Christian eröffnete seine Tanzschule in Bad Oldesloe und hatte damit keine Kapazität mehr uns in Tralau zu begleiten. Aber das bedeutete nicht das Ende der Tanzsparte, auch wenn sich die Anzahl der Tanzpaare erheblich reduzierte. Die damalige Spartenleiterin Sabine hatte recht zügig neue Tanztrainer gefunden, die nach Tralau kommen wollten. Alex Fraiss und Iris Horgas übernahmen die Leitung des Trainings und führten das erfolgreiche Konzept mit neuen Impulsen fort. Kontinuität und frischer Wind gingen dabei Hand in Hand – ein Erfolgsrezept, das bis heute trägt.

Für weitere neue Herausforderungen gab es ebenfalls neue Lösungen: während des großen Um- bzw. Neubaus unseres Gemeinschaftshauses zogen wir übergangsweise nach Bad Oldesloe in die Kurparkhalle.

Herausfordernd wurde es in der Corona-Zeit. Tanzen war über viele Wochen nicht erlaubt. Der gewohnte Trainingsbetrieb musste nach dem Lockdown in einen deutlich kleineren, privaten Rahmen verlegt werden. Abstand, Vorsicht und Improvisation bestimmten den Alltag. Für einige Wochen teilten wir die Halle in Teilflächen auf, so dass die Paare genügend Abstand voneinander hatten. Doch auch diese Phase meisterte die Tanzsparte mit Flexibilität und Zusammenhalt – der Tanz blieb, wenn auch unter veränderten Bedingungen.



Mittlerweile herrscht schon lange wieder das gewohnte Bild an Sonntagen außerhalb der Schulferien, zwischen 18.30 und 20 Uhr: Tanzfolgen und Haltung werden verfeinert, verändert, die Tanzlehrer korrigieren und immer steht der Spaß an der rhythmischen Bewegung zur Musik im Vordergrund. Und soweit es ging und geht, bleiben gemeinsame Tanzveranstaltungen wie auch der Tag des Sports und Feiern Teil des geselligen Miteinanders.

Heute blickt die Sparte stolz auf ihre Geschichte zurück und zugleich nach vorn. Das Jubiläum ist nicht nur Anlass zur Rückschau, sondern auch Einladung: Neue Paare sind jederzeit willkommen, Teil dieser lebendigen Gemeinschaft zu werden, das Parkett zu betreten und die Freude am Tanz gemeinsam weiterzutragen.

Kontakt: Spartenleiter Dierk Resech, 0151 29616144

Tanzen



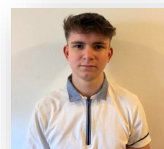
"Die Tanzsparte vom Tralauer SV wünscht alles ein schönes, gesundes und sportliches Jahr 2026!"

Foto von links nach rechts:

Tanzlehrer Alex Fraiss, Sabine und Winfried Tiedtke, Carmen und Dierk Resech, Stephan Monien, Marco Paulsen, Doris Peiker, Tanzlehrerin Iris Horgas, Hoger und Elke Husung, Jens und Katharina Lippold.

Vorstand

Der Vorstand hat Demjan Burmeister (19) als Beisitzer bei der letzten Vorstandssitzung aufgenommen. Demjan ist momentan als Spieler in unserer 2. Herrenmannschaft aktiv. Er soll nun in absehbarer Zeit die Verwaltung unserer Mitglieder übernehmen. Dies passiert mittlerweile mit der Online-Verwaltung von "meinverein", eine Software aus dem Hause Buhl-Data.



Tischtennis Jugend

....und dann fielen die „Weihnachtsmänner“ reihenweise um

Nein, nicht von selbst, sondern per Aktion unserer Tischtennisjugend, die ein längeres, von spannenden Spielen geprägtes **Tischtennisweihnachtsturnier** hinter sich hatten.

Jeder gegen Jeden kämpften sie in 2 Gruppen gegeneinander um jeden Ballgewinn und anschließend die jeweiligen Gewinner und Verlierer der zwei Gruppen um die Endplatzierungen.

Nach 2 Stunden schweißtreibenden Sätzen ergab sich ein eindeutiges Ergebnis.

Alle hatten gewonnen, nur eben unterschiedlich.

Alle 8 Jungs haben um jeden Punkt gerungen, alles aus sich herausgeholt und viel Spaß dabei gehabt.

Resultat ist auch, dass sich das permanente Training auszahlt und dieses Turnier bestimmt nicht das letzte war. In 2026 geht es weiter mit viel Eifer und Konzentration.

Bleibt Gesund und kommt alle Gut ins neue Jahr – das habt ihr euch verdient.



Tischtennis Erwachsene

Platz	Mannschaft	ST	S	U	N	Ball	Satz	Spiele	+/-	Punkte	+/-
🏆	1 SV Siek 5	9	7	1	1	209	52	60:37	23	15:3	12
A ⁺	2 Breitenfelder SV	8	6	0	2	116	40	51:32	19	12:4	8
	3 TSV Schwarzenbek 3	8	4	2	2	160	28	49:36	13	10:6	4
	4 TuS Fahrenkrug 2	7	4	1	2	166	38	42:35	7	9:5	4
	5 TSV Wentorf-Sandesneben	7	4	1	2	50	3	42:36	6	9:5	4
	6 SSC Hagen Ahrensburg 3	8	4	1	3	93	22	46:37	9	9:7	2
	7 Krummesser SV 2	8	2	1	5	38	-21	37:44	-7	5:11	-6
R ₁	8 Lauenburger SV	8	1	3	4	-36	-14	35:47	-12	5:11	-6
A ₁	9 SC Ellerau	8	1	1	6	-568	-93	19:52	-33	3:13	-10
⬇	10 Tralauer SV	9	1	1	7	-228	-55	33:58	-25	3:15	-12

Einzel Bilanzen

Position	Spieler	Kennzeichnung	ST
1.	Michael Wedig		9
2.	Ove Burmeister		8
3.	Steffi Hannes	M/W	8
4.	Hans-Georg Schardt		9
2Er/2	Thomas Freund		1
2Er/5	Harry Hannes		1

2. Bezirksliga Süd

Platz	Mannschaft	ST	Spiele	Punkte
🏆	1 SV Hamberge	9	53:25	14:4
R ¹	2 Bargfelder SV II	9	57:48	12:6
	3 Post SV Oldesloe	8	49:33	11:5
	4 SSC Hagen Ahrensburg IV	8	50:34	11:5
	5 VfL Oldesloe	7	39:33	8:6
	6 TSV Bargteheide V	7	38:36	8:6
	7 Tralauer SV II	8	38:43	7:9
	8 SV Preußen Reinfeld II	9	39:53	5:13
⬇	9 TTG Elmenh./Fischbek II	9	42:58	5:13
⬇	10 TSV Bargteheide VI	8	13:55	1:15

Einzel Bilanzen

Position	Spieler	Kennzeichnung	ST
1.	Winfried Tiedtke		7
2.	Dr. Thomas Freund		7
3.	Herbert Schade		4
4.	Markus Dietel		5
5.	Harry Hannes		6
3Er/4	Dietmar Häsel		2
3Er/7	Dirk Mönkemöller		1



2. Kreisklasse

Platz	Mannschaft	ST	Spiele	Punkte
🏆	1 TTG Elmenh./Fischbek IV	8	51:31	12:4
⬆	2 TSV Bargteheide VII	8	47:37	10:6
	3 TSV Trittau II	8	46:36	10:6
	4 SV Preußen Reinfeld III	7	37:31	8:6
	5 Delingsdorfer SV II	8	40:46	8:8
	6 SV Grönwohld	8	42:46	7:9
	7 VfL Oldesloe II	8	35:47	6:10
⬇	8 VfL Tremsbüttel II	8	36:51	5:11
⬇	9 Tralauer SV III	7	36:45	4:10

Einzel Bilanzen

Position	Spieler	Kennzeichnung	ST
1.	Torsten Neck		6
2.	Klaus Becker		5
3.	Eckhard Rüder		5
4.	Dietmar Häsel		7
5.	Gerd Jonscheit		3
6.	Volker Hagen		3
7.	Dirk Mönkemöller		6
8.	Tobias Teegen		1
9.	Volker Hahn		1
10.	Gerd Bolzmann		1
11.	Fabian Lau		1



4. Kreisklasse

* ST= Spielteilnahmen

Fußballjugend

Jugendfußball früher war geprägt von mehr Straßenkickern, klassischem 11-gegen-11 und Fokus auf individuelle Fähigkeiten, während heute durch DFB-Reformen (Funino), vielfältigere Freizeitangebote und Professionalisierung in NLZs mehr auf Spaß, weniger feste Positionen (bis U13/14), vielseitige Ballaktionen und athletische/taktische Entwicklung in kleineren Teams gesetzt wird, was zu einer früheren Spezialisierung im Profibereich führt, aber auch die Qualität durch mehr Wettbewerb und Training steigert, obwohl der Zugang zu weniger talentierten Spielern seltener wird. Das Tempo ist höher, die Taktik ausgefeilter, aber der Fokus liegt auf mehr Erfolgserlebnissen durch angepasste Spielformen.

Individualität & Spezialisierung:

Früher: Mehr „Straßenfußballer“, breitere Entwicklung, Aufstieg aus unteren Ligen möglich.

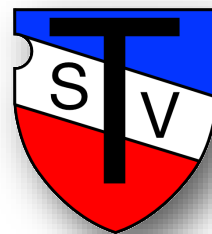
Heute: Frühere Positionsfindung ab U14/15 (oft bis U13/14 alle Positionen spielen), starke Förderung in Nachwuchsleistungszentren (NLZ), früher athletischer Fokus, seltener Aufstieg aus unteren Ligen.



Training & Taktik:

Früher: Mehr Fokus auf „das Runde ins Eckige“, individuelle Dribbler-Qualitäten.

Heute: Frühes Erlernen von Pressing, Umschaltspiel, athletische Ausbildung, taktische Disziplin (Ballorientierte Raumdeckung).



Freizeit & Konkurrenz:

Früher: Fußball oft an erster Stelle, weniger Konkurrenz durch andere Aktivitäten.

Heute: Mehr Freizeitangebote (Konsolen, etc.), stärkere Konkurrenz um Aufmerksamkeit, die Qualität der Spieler kann darunter leiden, aber Vereine versuchen mit neuen Formaten gegenzusteuern.

Material & Professionalisierung:

Früher: Weniger spezialisierte Ausrüstung, einfachere Bälle.

Heute: Hochwertigere Ausrüstung, Professionalisierung der Trainer, aber auch Kommerzialisierung des Sports.



Jugendfußball heute ist strukturierter, taktischer und stärker auf die individuelle Entwicklung in angepassten Spielformen fokussiert, um den Spaß und die Erfolgserlebnisse zu maximieren.

Früher gab es mehr Autodidakten und eine ungezwungenere Form, doch heute wird die Ausbildung früher auf ein höheres Niveau gehoben, was sowohl Vorteile (Qualität, Tempo) als auch Nachteile (weniger „einfache“ Talente im Profibereich) mit sich bringt.



Derlin Haustechnik GmbH

Bäder · Heizung · Solar

Vinzler Straße 5
23843 Travenbrück
www.derlin-haustechnik.de

Tel. 0 45 31 - 888 4 883
Fax 0 45 31 - 888 4 882



Teamsport Basti

04534 - 30 93 899

INFO@TEAMSPORT-BASTI.DE

Fußballjugend



G JUGEND Jahrgang 2019-2021

h.v.l.: Emmely, Luna, Lenn, Jonne, Henryk, Lena

v.v.l.: Milan, Fiete, Leonard

Es fehlen leider: Fiete, Ole, Enno

F JUGEND Jahrgang 2017 - 2019

h.v.l.: Pantelis, Juri, Husayn, Henryk, Nino

v.v.l.: Christian, Jonathan, Mats, Milan, Jakob, Frank

Es fehlen leider: Emma, Jonah, Levi, Max, Wilko, Lenn



E JUGEND Jahrgang 2015 -2016

h.v.l.: Rasmus, Niklas, Lias, Domenik

v.v.l.: Marlon, Thomas, Tomte, Abdullah

Liegend: Nik

Es fehlen leider: Yakub, Noar, Amar, Louis, Eýman, Lian, Fynn, Logan



D JUGEND Jahrgang 2013 - 2014

h.v.l.: Tommy, Felix, Jonas, Ben, Mika, Tobi

v.v.l.: Luis, Thees, Marvin, Jonas, Phillip

Es fehlen leider: Selahattin, Julian, Tom



Fußballjugend



C JUGEND Jahrgang 2011 - 2013

o.v.l.: Rene, Tim, Giorgi, Tom, Lucas, Fynn, Paul, Marvin, Manni

v.v.l.: Benjamin, Mats, Mats, Benneth, Nick

Liegend: Simon

Es fehlt leider: Joris

B JUGEND Jahrgang 2009 - 2010

h.v.l.: Ben, Jannek, Dennis, Tim, Louis, Erik, Tobi

v.v.l.: Lennes, Benjamin, Phillip, Noan, Laurenz, Jonas, Tilman

Es fehlen leider: Jesse, Leif



NEUE NACHWUCHSKICKER HERZLICH WILLKOMMEN

Jungs und Mädchen der Jahrgänge 2009 - 2021
sind eingeladen an einem Trainingstag zu einen
Schnupper- Sichtungstraining vorbeizukommen !!

Kontakt: Tobias Hermann Tel.: 0162 - 158 21 15



Fußballherren

Zurück in der Kreisliga

Nach zwei Meisterschaften in Folge ist der Tralauer SV nach 17 Jahren endlich wieder zurück in der Kreisliga – und wie! 61 Tore, nur 20 Gegentore und 42 Punkte aus 18 Spielen sprechen eine klare Sprache. Als Aufsteiger auf Platz 2 der Tabelle zu überwintern, ist eine Leistung, auf die wir alle stolz sein können. Das neue Abenteuer haben wir mit Leidenschaft, Teamgeist und fantastischen Fans zu einer Erfolgsgeschichte gemacht.

Die Vorbereitung war ein echtes Statement: Der Gewinn des Mares Cups in Bargfeld gegen ein starkes Teilnehmerfeld aus Kreisligisten und sogar Verbandsliga-Mannschaften war der erste große Beweis, dass wir bereit sind, die Kreisliga aufzumischen. Dazu kam ein ganz besonderes Highlight: die 60-Jahr-Feier unseres Vereins. Im Jubiläumsspiel setzten wir uns mit 2:1 gegen den VfL Rethwisch durch. Mit diesem Rückenwind starteten wir in die Saison. Gleich am ersten Spieltag feierten wir einen starken 4:1-Auswärtssieg gegen die SG Wentorf-Sandesneben und setzten ein Zeichen. Trotz höherem Tempo und besseren Gegnern sind wir auch in Sachen Fairness unserer Linie treu geblieben, haben offensiven und attraktiven Fußball gezeigt.

Das absolute Highlight der Hinrunde? Ganz klar der 7:1-Auswärtssieg gegen den Tabellenführer Kaltenkirchener TS II – ein Spiel, das uns gezeigt hat, wozu wir fähig sind. Natürlich gab es auch bittere Momente: Das Pokalaus in der 1. Runde gegen SV Hammoor im Elfmeterschießen tat weh, und die 0:1-Heimniederlage gegen Wentorf-Sandesneben beendete nach über 2½ Jahren unsere beeindruckende Heimserie. Aber solche Rückschläge machen uns nur stärker. Ein riesiges Lob an die Mannschaft, die Woche für Woche alles gibt, und an unsere Fans, die uns bei jedem Heim- und Auswärtsspiel lautstark unterstützen.

Jetzt heißt es: verdiente Winterpause, Kraft tanken und bei den Hallenturnieren in Sülfeld, Leezen, Hartenholm und Oldesloe zeigen, dass wir auch unter dem Dach glänzen können. Danach starten wir mit voller Energie in die Vorbereitung, um in der Rückrunde weiter anzugreifen.

Tralau ist zurück – und wir sind noch lange nicht am Ziel!

Unsere zweite Herrenmannschaft befindet sich nach der Hinrunde auf einem guten 5. Tabellenplatz in der Kreisklass C. - bester Torschütze ist aktuell Eric Henke mit 8 Toren. Im Stormarn Cup unterlagen wir im Viertelfinale der SG FSG Großensee II knapp mit 3:4 und schieden damit sehr unglücklich aus.



Erste Herren

o.v.l: Kilian Borchering (Betreuer) ; Roman Ismagilov (Trainer) ; Phil Boie ; Kigham Kouzian ; Sven Garken, Lutz Lehmann ; Tim Lüneburg ; Nis Janus ; Max Vamboldt ; Tolga Abanoz ; Dennis Banka (Co-Trainer)

u.v.l: Nico Ploog ; Kevin Öz ; Kevin Kolepp ; Elias Gille ; Niels Lehmann ; Hannes Lüneburg ; Luis Thiesem ; Marius Krebs ; Peiwand Paesch

Fehlen: Timo Classen ; Cedric Stoltenberg ; Vadim Burmeister ; Hannes Prange ; Robert Mrasow



Zweite Herren

o.v.l: Patrick Prieß (Trainer) ; Eric Henke ; Lendrit Lokaj , Leonit Lokay ; Hannes Radzuweit ; Oskar Lauers ; Leander Willemssen ; Jan Rudolf ; Dennis von Holdt

u.v.l: Andre Tetzlaff ; Thore Krumbiegel ; Jan Tripmaker ; Lucas Götze ; Luc König ; Ole Gaatz ; Tobias Hermann ; Yves Baschandy ; Moritz Alt ; Demjan Burmeister

Fehlen: Dima Hubert ; Eren Serbest ; Felix Nitsch ; Roman Rotaj ; Tobias Pöhlisen ; Michel Kähler ; Lauris Moll ; Nico Liebe

Fußballherren

Aktueller Tabellenstand und Fairnesstabelle unserer 1. Herren in der Kreisliga Süd

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
→ 1.	Kaltenkirchener TS II	18	16	1	1	74 : 26	48	49
→ 2.	Tralauer SV	18	14	0	4	61 : 20	41	42
→ 3.	SSC Hagen Ahrensburg II	17	13	2	2	53 : 17	36	41
→ 4.	SG Wentorf-Sandeneben/Schönberg	18	10	3	5	44 : 27	17	33
→ 5.	TuS Hoisdorf	18	8	4	6	44 : 48	-4	28
→ 6.	SV Henstedt-Ulzburg	17	8	3	6	41 : 28	13	27
→ 7.	Leezener SC	17	8	2	7	38 : 35	3	26
→ 8.	TSV Bargtheide II	18	7	4	7	36 : 40	-4	25
→ 9.	Bargfelder SV	16	7	1	8	28 : 36	-8	22
→ 10.	SG FSG Großensee	17	6	2	9	35 : 52	-17	20
→ 11.	TuS Hartenholm II	17	4	4	9	24 : 40	-16	16
→ 12.	TSV Trittau II	17	4	2	11	30 : 42	-12	14
→ 13.	SV Bor. Möhnsen	16	3	5	8	25 : 38	-13	14
→ 14.	SV Hammoor	16	4	1	11	24 : 48	-24	11
→ 15.	TuS Teutonia Alveslohe	18	3	2	13	30 : 60	-30	11
→ 16.	WSV Tangstedt	16	3	2	11	27 : 57	-30	11

Platz	Mannschaft	Spiele	Team / Offiz.	Team / Offiz.	Team / Offiz.	⌚	§	Punkte	Quote
1.	SSC Hagen Ahrensburg II	17	16 / 2	0 / 0	0 / 0	0	0	18	1.05
2.	Tralauer SV	18	24 / 2	0 / 0	0 / 0	0	0	26	1.44
3.	WSV Tangstedt	16	24 / 1	1 / 0	1 / 0	0	0	33	2.06
4.	Kaltenkirchener TS II	18	34 / 0	0 / 0	1 / 0	0	0	39	2.16
5.	TuS Hartenholm II	17	33 / 4	0 / 0	0 / 0	0	0	37	2.17
6.	TSV Trittau II	17	32 / 2	1 / 0	1 / 0	0	0	42	2.47
7.	TSV Bargtheide II	18	33 / 3	0 / 0	2 / 0	0	0	46	2.55
8.	SV Bor. Möhnsen	16	39 / 2	1 / 0	0 / 0	0	0	44	2.75
9.	Leezener SC	17	36 / 6	2 / 0	0 / 0	0	0	48	2.82
10.	SV Henstedt-Ulzburg	17	41 / 3	0 / 0	1 / 0	0	0	49	2.88
11.	SG Wentorf-Sandeneben/Schönberg	18	37 / 0	2 / 0	2 / 0	0	0	53	2.94
12.	TuS Hoisdorf	18	43 / 3	1 / 0	1 / 0	0	0	54	3.0
13.	SG FSG Großensee	17	42 / 0	3 / 0	1 / 0	0	0	56	3.29
14.	TuS Teutonia Alveslohe	18	44 / 6	2 / 0	1 / 0	0	0	61	3.38
15.	Bargfelder SV	16	41 / 2	1 / 0	2 / 0	0	0	56	3.5
16.	SV Hammoor	16	43 / 0	3 / 0	2 / 1	0	0	65	4.06

Aktueller Tabellenstand und Fairnesstabelle unserer 2. Herren in der Kreisklasse C Mitte-4

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
→ 1.	SG KaLe II	12	8	2	2	41 : 15	26	26
→ 2.	SG Dänisch-Müssen II	11	7	3	1	40 : 17	23	24
→ 3.	SV Timmerhorn-Bünningstedt	11	7	0	4	39 : 19	20	21
→ 4.	TSV Grabau II	10	6	1	3	38 : 27	11	19
→ 5.	Tralauer SV II	10	4	3	3	27 : 24	3	15
→ 6.	FSC Kaltenkirchen II	12	5	0	7	31 : 33	-2	15
→ 7.	SV Sülfeld II (Ber)	11	4	2	5	39 : 34	5	14
→ 8.	TSV Kattendorf II (Ber)	12	4	2	6	27 : 34	-7	14
→ 9.	SV Eintracht Segeberg II	11	3	4	4	22 : 38	-16	13
→ 10.	SG Fischbek-Bargtheide	12	2	1	9	19 : 48	-29	7
→ 11.	SG Schmalfeld-Hasenmoor II	10	2	0	8	11 : 45	-34	6
→ 12.	SG Oering-Seth III zg.	0	0	0	0	0 : 0	0	0

Platz	Mannschaft	Spiele	Team / Offiz.	Team / Offiz.	Team / Offiz.	⌚	§	Punkte	Quote
1.	TSV Kattendorf II (Ber)	12	9 / 0	1 / 0	0 / 0	0	0	12	1.0
2.	FSC Kaltenkirchen II	12	14 / 0	0 / 0	1 / 0	0	0	19	1.58
3.	SG Schmalfeld-Hasenmoor II	10	15 / 1	0 / 0	0 / 0	0	0	16	1.6
4.	SV Timmerhorn-Bünningstedt	11	15 / 0	1 / 0	0 / 0	0	0	18	1.63
5.	SG KaLe II	12	19 / 3	1 / 0	0 / 0	0	0	25	2.08
5.	SG Fischbek-Bargtheide	12	18 / 4	1 / 0	0 / 0	0	0	25	2.08
7.	TSV Grabau II	10	13 / 0	0 / 0	0 / 0	0	1	23	2.3
8.	SV Sülfeld II (Ber)	11	21 / 0	0 / 0	0 / 0	0	1	31	2.81
9.	Tralauer SV II	10	11 / 0	1 / 0	1 / 0	0	1	29	2.9
10.	SG Dänisch-Müssen II	11	23 / 0	0 / 0	0 / 0	0	1	33	3.0
11.	SV Eintracht Segeberg II	11	25 / 2	3 / 0	1 / 0	0	0	41	3.72
12.	SG Oering-Seth III zg.	0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0	0	0	0.0





ACHTSAM INS NEUE JAHR

03.01.2026 - 15.00 - 17.00 UHR
TURNHALLE, SCHULSTR. 27, TRALAU

Gemeinsam die Energie erwecken.

+ In uns - in der Gemeinschaft - ins neue Jahr.

Anschließend wollen wir zusammen essen,
wofür jede/r etwas Vegetarisches mitbringt.

Du zahlst einen freiwilligen Beitrag
für meine Anleitung und den Raum.

Anmeldung bei May-Britt
0176-810 60 704 oder may-britt.dietrich@gmx.de

BUTSCH BAU KICKING MOLES CUP 2026



E-JUGEND
24.01.2026

14:00 - 17:00 Uhr

Schule am Masurenweg
Masurenweg 22
23843 Bad Oldesloe

für das leibliche Wohl ist vorgesorgt

René Kratzenstein
Tel. 01522 4456944

C-JUGEND

24.01.2026

10:00 - 13:00 Uhr

STARTGELD 30€

r.kratzenstein@gmail.com



IMPRESSUM

HERAUSGEBER:
TRALAUER SV E. V.
SCHULSTRASSE 27
23843 TRAVENBRÜCK
MAIL@TRALAUERSV.DE

TELEFON: 04531 - 896 83 70

SATZ/LAYOUT:
FRANK OLK
V. I. S. D. P.:
MANFRED BURMEISTER
AUFLAGE: 750 EXEMPLARE

Hier wäre noch etwas Platz gewesen...

Ideen oder Vorschläge worüber wir in der
kommenden Ausgabe berichten könnten gerne an:
mail@tralauersv.de



Der Termin für unser Fußballferiencamp
steht fest

10.08.26 bis 13.08.2026

Ab sofort kann sich auf der Internetseite
der Hansa Bagaluten angemeldet
werden



**Feuer?
Wasser?
Schimmel?**

- Leckortung
- Schadensaufnahme
- Demontage-Arbeiten
- Technische Trocknung
- Wiederherstellung
- Schimmelpilzsanierung
- Inventarsanierung
- Inventareinlagerung
- Brandsanierung
- Komplettbadsanierung
- Altbausanierung
- Gebäudesanierung

info@schadensanierungnord.de
www.schadensanierungnord.de